

# LA CALLE DE TODOS

Revista N°3  
Invierno 2009-2010  
lacalledetodos@yahoo.es

REVISTA GRATUITA

TE LO CONTAMOS DESDE DENTRO



ESPECIAL  
ARTE

# Artículo 20

1. Se reconocen y protegen los derechos:

- a) A expresar y difundir libremente los pensamientos, ideas y opiniones mediante la palabra, el escrito o cualquier otro medio de reproducción.
- b) A la producción y creación literaria, artística, científica y técnica.

## Constitución Española.

### CREDITOS

Diseño y Maquetación: Laluca Comunicación.

Imprime: Creman.

### AGRADECIMIENTOS

A todas aquellas personas usuarias de la Comisión Ciudadana Antisida, Munduko Medikiak, y también a las personas que han mandado sus artículos desde el Centro Penitenciario de Nanclares y el Centro Penitenciario del Dueso-Santoña, que de forma desinteresada han colaborado en la elaboración de esta revista. También a todas aquellas personas que han aportado su creatividad, sus pinturas y su trabajo artístico.

¡Estamos abiertos a todas las sugerencias, comentarios y ARTÍCULOS! Escribenos a: [lacalledetodos@yahoo.es](mailto:lacalledetodos@yahoo.es)

Depósito Legal: BI-263-08

\* Las asociaciones que promueven esta revista, Munduko Medikiak, Comisión Ciudadana Antisida de Bizkaia y el grupo editorial de la presente revista no se hacen responsables de las opiniones vertidas en los artículos publicados. En todo caso la responsabilidad de tales artículos será de las personas firmantes de los mismos\*.

# EDITORIAL

ESTA REVISTA NACIÓ EN 2007 DE LA NECESIDAD CONCRETA DE DEVOLVER A LAS PERSONAS QUE EN ELLA PARTICIPAN LA POSIBILIDAD DE EXPRESAR, DE TENER VOZ, Y HACERLA LLEGAR ENTRE TODOS/AS, DONDE SEAMOS CAPACES.

CADA NÚMERO TIENE UN TEMA ESPECIAL, Y ÉSTE HEMOS DECIDIDO DEDICARLO, PRECISAMENTE, A LA **EXPRESIÓN ARTÍSTICA**.

El arte es cualquier actividad o producto realizado por el ser humano con finalidad estética o comunicativa, a través del cual se expresan ideas, emociones o, en general, una visión del mundo mediante recursos plásticos, lingüísticos, sonoros o mixtos.

Las personas que participan en esta revista, no carecen de la cualidad de expresarse, tal vez sí del material propicio para ello, y el espacio. Eso, a priori, es difícil de conseguir. Por eso, queremos dedicar especial interés a 3 asociaciones de Bilbao, que dan respuesta a esta necesidad con sus 3 talleres donde estas personas pueden trabajar y dedicar su tiempo al arte: Amiarte, Creaturas y Zubietxe. Desde aquí nuestro más sincero apoyo a estas iniciativas.

Tras la creación de las obras, está la aspiración de exponer o hacer llegar a alguien sus ideas, pensamientos, emociones, u opiniones. Las obras de arte están valoradas por el dinero que cuestan, su reputación, la institución que las avala, la galería que las expone, o la pared en la que cuelgan. Otro criterio muy generalizado es apreciar algo cuando es diferente, hasta el punto de que si creemos que es algo fácil, o incluso lo podemos hacer nosotros mismos, deja de ser ARTE.

El verdadero Arte debería salir de las tripas, sin importarnos la opinión de nadie. Cuando no

tienes nada que perder, te importa poco o nada lo que diga la gente. Por eso, las obras que aquí presentamos son ¡ARTE PURO!

En un mundo globalizado en el que vivimos, las nuevas tecnologías tienen un gran papel, tanto en la expresión artística como en su difusión. Cualquier cosa puede ser Arte si se le da el suficiente empuje mediático. De este modo, quienes carecen de conocimientos suficientes para el uso de esas tecnologías, o ni siquiera pueden acceder a un ordenador, su obra, pensamiento, o idea, queda relegada a un ámbito local.

Por eso, este número pretende ser una exposición itinerante, haciendo que todo su contenido, hoy más que nunca, pase de mano en mano.

*“Cada vez que las facultades humanas alcanzan su plenitud, necesariamente se expresan mediante el arte”.*

John Ruskin

*“El arte es la expresión de los más profundos pensamientos por el camino más sencillo”.*

Albert Einstein

*“El arte es la única forma de actividad por la cual el hombre se manifiesta como verdadero individuo”.*

Marcel Duchamp

#### Direcciones de Interés:

Creaturas Casa de Arte Bruto  
C/ Alameda Urkijo, 52 4º izq  
Bilbao  
Tlf: 94 442 12 58  
[www.creaturas.org](http://www.creaturas.org)

Taller de Arte-Terapia Zubietxe  
C/ 22 de Diciembre, 1 y 2 Bajos - Barrio Ollargan  
48003-Bilbao  
Tlf: 944166941  
[www.zubietxe.org](http://www.zubietxe.org)

Amiarte:  
Avenida San Adrián, 27 bajo  
Bilbao  
Tlf: 94-4704330  
[www.begointxaustegi.com](http://www.begointxaustegi.com)

# SUMARIO

04 REBELDES  
CON CAUSA

10 XPRESA-T

12 MUJER

14 ENTREVISTA

16 REPORTAJE

18 SALUD

22 DEPORTE

24 EXPRESIÓN  
ARTÍSTICA

40 GRAFITTIS

44 CULTURA

46 OCIO  
ENTRETEN-T

rebeldes **con** causa



## DE GRUPO + A GRUPO +

Hola. Me llamo Raúl y estoy preso en El Dueso-Santoña. Os mando esta carta para contaros cómo hemos hecho un grupo de apoyo para personas que vivimos con VIH en esta prisión y al cual pertenezco.

ESTE GRUPO EMPEZÓ COMO UNA IDEA DE LOS AGENTES DE SALUD, QUE SOMOS UNOS CUANTOS PRESOS QUE INTENTAMOS DAR A NUESTROS COMPAÑEROS INFORMACIÓN PARA LA SALUD Y MEJORAR LAS CONDICIONES DE VIDA EN LA CÁRCEL.

Detectamos que existía la necesidad de crear un punto de reunión y formación para las personas seropositivas. Nos pusimos a trabajar y le llamamos Grupo Positivo. Desde un inicio, hemos contado con el total apoyo de la Asociación Ciudadana Cántabra Anti Sida, sin la cual nada de esto hubiera sido posible.

Con motivo de la fiesta de Agentes de Salud que se organiza todos los años, construimos un juego de la oca... muy particular. Claro que oca no había ninguna, y la que sustituía a ésta era la casilla del grupo positivo. "De grupo + a grupo + y tiras por ser tan bandido". Las personas eran fichas, los dados gigantes, las casillas tenían banda sonora... La acogida que tuvo en el patio fue muy buena. Aprovechamos este juego para dar información sobre esta enfermedad y de paso poner nuestro granito de arena en luchar en contra de la discriminación que sufrimos en algunos casos las personas seropositivas. Ese día pudimos comprobar que todavía existe mucha desinformación sobre este tema y sobre el resto de enfermedades que nos afectan y preocupan.

Todavía hay gente que se siente rechazada y hasta culpable por tener esta enfermedad y esta es otra de las cosas para las que ha servido el Grupo+, para luchar contra el miedo y el rechazo que acompaña a algunas personas. Otra de las cosas que yo he aprendido es que hasta los tíos

más duros necesitan escuchar y ser escuchados y nunca imaginé todo el bien que puede suponer el compartir las vivencias personales de otros que tienen el mismo problema.

Luchar contra la discriminación es una tarea difícil, en un principio a mí mismo me costaba eso de mostrarme "visible", pero con el apoyo de ACCAS no sólo se consiguió que todos apostáramos por dicha visibilidad, sino que, el día de la fiesta, nos pusimos unas camisetas que nos identificaban como personas seropositivas y sin ningún tipo de complejo. Hicimos unas camisetas que llevaba un lazo construido con la unión de nuestros nombres.

Hemos aprendido en estos nueve meses el valor

de un abrazo o lo bien que nos viene a todos eso de desahogarnos, compartiendo nuestra vivencias. También, aunque nos fastidie reconocerlo, todos necesitábamos mejorar nuestras habilidades sociales, aprender más de la enfermedad, conocer la importancia de tomarnos bien el tratamiento... Ahí es donde nos han ofrecido su ayuda los profesionales de ACCAS que, semana tras semana, nos han traído "ese aire limpio" que tanto bien nos ha hecho.

Desde aquí también quisiéramos hacer un llamamiento a todas las Instituciones para que se impliquen más en iniciativas de este tipo, pues, con su apoyo, las cosas serían mucho más fáciles.

Raúl. (Co-facilitador grupo+).



## ¿De quién es el Problema?

¿Es usted de los que piensan que un drogadicto tiene un gran problema?

O ¿es usted un drogadicto que opina que su problema no es nada en comparación con esas familias que tan bien aparentan vivir y sus vidas están llenas de problemas diarios que en muchas ocasiones acaba en separación y repercuten seriamente en sus vidas y la de sus hijos?

¿Para qué tanta propaganda barata que nos engaña con una vida mejor? Si la realidad es muy cruda y la gente de clase baja "somos" los que menos problemas tenemos. Prefiero seguir enganchado a la droga que a la esclavitud de tener que trabajar todos los días y vivir con la paranoia y el trastorno mental que una hipoteca me produce.

# Muertes por dormir en la calle

Anónimo

Ya son cientos las personas que malviven en las calles de Bilbao y su área metropolitana. Tal es su desprotección que incluso les conduce a la muerte. Las asociaciones denuncian la pasividad de la ciudadanía que se reproduce en buena parte del área metropolitana.

En el mes de junio, sólo en 6 días, fallecieron dos personas por no tener un techo. El 12 de junio una persona rumana que utilizó un contenedor de papel para resguardarse por la noche fue hallada muerta debido, al parecer, al golpe que recibió en la cabeza cuando el camión recogió la mercancía. El 14 de junio un joven de 20 años fue detenido en Bilbao por propinar una paliza a una sin abrigo, mientras ésta dormía, para robarle un reloj y un teléfono móvil. El día 18 de junio una persona falleció mientras dormía en un edificio deshabitado en la localidad de Getxo por inhalación de humo.

Estos hechos evidencian la fragilidad de las estructuras sociales y, sin embargo, se podrían evitar.

Con esto quiero solicitar al Ayuntamiento de Bilbao que abra el albergue de invierno, en la calle Mazarredo, porque todos sabemos que en el verano no hace tanto frío como en el invierno, pero sigue siendo muy peligroso dormir en la calle.

Yo mismo he sido víctima de un robo mientras dormía. Me robaron mi mochila, con mi ropa y las únicas zapatillas que tenía. Cuando me desperté estaba descalzo. Por misericordia, entré en una zapatería y la dependienta me ofreció unas chanclas porque no tenía dinero para comprarme unas nuevas. Esto lo he vivido yo, y os digo que es muy doloroso.

# Discriminación por la orientación sexual

Ivan Marco Rodríguez

El otro día leí una noticia en el periódico que me dejó pensativo y enfadado a la vez.

El tema en cuestión es la detención de cinco personas varones a las cuales se les encarcela bajo la acusación de "homosexualidad". Son condenados a tres años de prisión y en las horas de patio permanecen esposados a la cama ya que "el resto de los presos corrían riesgo de contagio". Todo ello se desarrolla en Egipto.

Estas mismas leyes se sufrían en este país en la época de Franco, pero todavía quedan gobiernos y gente que apoya este tipo de actos. Para estos cinco egipcios no existe libertad de elegir, se tienen que esconder. Hay Estados en los que si la persona a la que amas o quieres es de tu mismo sexo te expones a prisión. Tampoco he mencionado que a cada uno de ellos un forense les examinó el ano para dejar bien claro que eran

homosexuales. Esto es, aún si cabe, tan vergonzoso como la ley que lo permite. Después de que cumplan los tres años en prisión, período en el que se les niega un derecho tan propio como el de salir al patio, conversar con otros... y además cuando salgan en libertad serán perseguidos otros tres años más para ver con qué gente se relacionan y qué tipo de vida llevan.

Por desgracia serán marcados. Tener libertad para buscar tu pareja está prohibido, perseguido y castigado. Y yo ahora mismo me pongo en el lugar de uno de ellos. Imagino que se preguntarán a sí mismos si de verdad siempre se les negará el derecho a AMAR.

Me he limitado a exponer la noticia. Ahora el lector que saque sus conclusiones y se pregunte qué significa "libertad" y si existe tal concepto.



Nuestra propuesta,  
que **nos**

Grupo de Consumidores

# ESCUCHEN

MARCO JAVIER SUÁREZ, IÑIGO ALONSO, ALBERTO CARRACEDO (Y ANÓNIMOS)



**Somos un grupo de consumidores, y personas que se encuentran en la calle, nos hemos decidido a escribir porque queremos tener un sitio donde poder consumir con higiene y seguridad.**

Sabemos que existe la " Sala de Consumo Supervisado " que se encuentra en la calle Bailén, la cual aporta al barrio mucha ayuda, sobre todo a personas como nosotros consumidores, que aún manteniendo nuestros consumos, no queremos que el resto de personas y sobre todo niños nos vean en plena acción, aportando de esta forma nuestra pequeña calidad y limpieza a esta ciudad.

Nuestra propuesta es pedir a las administraciones, o a quienes

competa, las siguientes ideas para que nos escuchen:

- Nos gustaría que los horarios de apertura fueran más amplios, siendo 24 horas, ya que no queremos consumir en la calle, por las razones que hemos dado antes.

- A la hora de consumir, en ocasiones tenemos problemas por el tiempo de espera, algunos llegamos de "mono" y no podemos esperar 30 minutos o más para consumir, esto nos empuja a consumir en la calle por la

necesidad de calmar la ansiedad del mono, ya que la sala se queda pequeña para tanto consumidor. Por todo esto, pedimos una sala de consumo más grande.

Nos gustaría que todas aquellas personas que seáis afines a esta idea, y os encontréis en la misma situación, os unieseis a nosotros y a esta propuesta, dando vuestra opinión. Si nos movemos todos juntos podemos conseguir mejorar nuestra situación.



# BUSCANDO SOLUCIONES A LA



Hace tres años pasamos uno de los peores momentos de nuestras vidas. Los 5 primeros meses, cuando llegamos a Bilbao, teníamos trabajo, casa... Todo, como cualquier ser humano desea, y, por cosas del destino, comenzaron los problemas, y un día nos vimos sin trabajo, sin casa, y cada uno con su bolsa de la ropa en la calle.

¡Qué tristes nos sentíamos!

De momento sólo pedíamos una pequeña habitación, nos daba igual como fuese.

Necesitamos de una palabra de consuelo, y cuando te miran te dicen que estás en la calle porque quieres.

Por eso, en nuestra sociedad nadie debería dormir en la calle, porque es muy triste y doloroso. Bueno sin comentarios.

Dormir en la calle todos los días era tremendo. La policía a las 7 de la mañana diciendo: "Venga, venga recoged y dejad todo limpio", sin ayuda de nadie, las personas que pasan alrededor, se quedan mirando y comienzan a hacer críticas: "Mirales, qué vergüenza, qué asco", cuando podían decir "Buenos Días".

# VIVIENDA



Por eso yo me pregunto el motivo de por qué tantos pisos abandonados, por qué no dan una oportunidad a quien no tiene techo, y proponen un alquiler que podamos pagar, y no haya tanta miseria!! Imaginar a aquellas personas que tienen que hacer tratamiento por una enfermedad, teniendo una casa sería mucho mejor. Si estás en la calle, y ni si quiera tú te cuidas. Un día te han robado la medicación, y así se deja un tratamiento a medias.

Otro de los problemas es si entramos de ocupas en una casa, nos buscamos un problema y nos echan a la calle. Por eso lo que pedimos, porque creemos que es un crimen: es que las casas, de las que nadie hace uso, sirvan para dar otra oportunidad a los demás, y nos ofrezcan poder tener de nuevo una sonrisa. Viendo que, además, los pisos de acogida tienen menos gente esperando que plazas disponibles.

**Lo que pedimos es lo siguiente, que cuando estén sentados en sus sofás calentitos, se acuerden que hay personas que se quedan fuera pasando frío, y cada edificio que mandan derribar para construir parques o parking, serían una oportunidad para las personas sin techo.**

Amigos, vamos a luchar todos juntos, para ser tratados todos de la misma forma, igualdad por igualdad.

Porque, si no reivindicamos nuestros derechos, terminaremos en las calles de Bilbao. Y no quiero volver a recordar lo mal que lo pasé.

pensamiento de:  
 "SOY UN SER HUMANO... Y TAMBIÉN SOY MUJER" YOLI

*Mi primer recuerdo.*

*Tres años recién cumplidos, en aquel barrio, en aquella casa, en un pequeño taller improvisado dentro del hogar. Con escaso trabajo, apenas para poder subsistir y acompañado por su joven esposa, mi madre.*

*Mujer enérgica, demasiadas energías. Mujer bella y delgada, con una insuficiencia dura y siempre presente el recuerdo de su madre, a la que nunca conoció, pero siempre presente estuvo.*

*Recuerdo aquella tarde... estaba en la calle, con las amiguitas del barrio... mis vecinas... jugábamos, reíamos como ríen los niños a tan corta edad. Y entonces... caí.*

*Caí rodando, hasta que pude frenar, gracias al muro que encontré al final. Cristales rotos cortaron mi piel, rasgaron mi carne... Me asusté y grité, llame a mi padre... Mis amiguitas me ayudaron a levantarme.*

*La cabeza de mi padre asomada a la ventana, su mirada desde ella preocupada. Sus palabras acariciando mi dolor, tranquilizando mi miedo.*

*Recuerdo el coche, un seiscientos blanco, pequeño pero resistente... como sólo él. Mi padre y yo, camino en él... donde poder calmarme más.*

*Curar la herida... curarme yo.*

*Aquello, de alguna manera, marcó mi vida. Mi primer recuerdo.*

*Tantas veces hube de caer... después.  
 Tantas veces hubo de ayudarme... después.  
 Como tantas veces me he levantado.  
 En mi lucha interna...  
 de no volver a caer.*



UN MUNDO GANADO  
 MANU DE BEGOÑA

Esta es la historia de un muchacho llamado Manuel, generoso, inteligente, inquieto, impaciente, que busca para comer, qué difícil es la vida, mas se puede reponer acostumbrado necesariamente a la solución del obtener, busca que busca para encontrar la solución del bienestar, como la brisa del viento como las olas del mar.

Así suceden los días en trascurso reponer y trasladar buenas ideas por la mente pasar conclusión de datos sin rebajarme amplitud requerida dueña de mí.

EL DESTELLO DEL ALBA  
 JESÚS M<sup>a</sup>

Alocado en mi ser como la flor a la tierra. Raíces que con la luz brotan con el rocío maduran. Con tu mirada haces que el sol refleje la belleza que somos sin alba, sin agua y sin tierra, consonancia perfecta que sin trucos venera a la naturaleza, bella y sabia, como la vida. ¿Pero qué es todo eso sin una mirada limpia y bella?

Sea lo que sea, que el rocío no se adueñe del corazón y que la tierra permita que las raíces broten con la preciosidad del sol y todo sea por la preciosa mirada de tus ojos.

Dedicada a Amboto.



## EL DÍA DORADO

JESÚS M<sup>a</sup>

*Hay dos días en la semana que no deben preocuparnos, dos días que no deben causarnos ni tormento, ni miedo.*

*Uno es el ayer, con sus errores e inquietudes, con sus flaquezas y desvíos, con sus penas y tribulaciones. Ayer se marchó para siempre y está fuera de nuestro alcance, ni siquiera todo el oro del mundo podrá devolvernos el ayer. No podremos deshacer ninguna de las cosas que hicimos ayer, no podremos borrar ni una sola palabra que ayer dijimos. Ayer se marchó para no volver.*

*El otro día que no debe preocuparnos es el mañana, con sus posibles adversidades, dificultades y vicisitudes, con sus halagadoras promesas o lúgubres decepciones. Mañana está fuera de nuestro alcance inmediato. Mañana saldrá el sol ya, para resplandecer en un cielo nítido o para esconderse tras densas nubes. Pero saldrá. Hasta que no salga no podemos disponer del mañana por que todavía mañana está sin nacer.*

*Sólo nos resta el hoy. Cualquier persona puede confrontar las refriegas de un sólo día y mantenerse en paz. Cuando agregamos las cargas de esas dos eternidades, ayer y mañana, es cuando caemos en la brega y nos inquietamos. No son las cosas de hoy las que nos vuelven locos. Lo que nos enloquece y nos lanza al abismo es el remordimiento o la amargura por algo que aconteció ayer y el miedo de lo que sucederá mañana.*

*De suerte que nos conformaremos con vivir un sólo día a la vez para mantenernos saludables y felices.*

## ¿DÓNDE ESTÁ EL FINAL?

BIS

Como el joven que se pregunta si estará ya alcoholizado, o como que el agua moja, el poli-toxicómano se pregunta periódicamente: "¿Dónde está el final? Y sólo conozco una respuesta completamente correcta: la muerte. Ya no sólo para los "tóxicos", la muerte nos llegará a todos. Pero... ¿y hasta entonces, qué?"

No importa dónde, sino cómo nos llegue. Y todo esto, ¿a qué viene? Anoche murió un viejo amigo y compañero de aventuras. Apenas 40 años, los 3 ó 4 últimos los pasó "purgando" sus pecados. VIH, hepatitis, neumonías, tuberculosis y tumores cancerígenos que eliminó con quimioterapia. Tanto sufrimiento, tanto esfuerzo y tanto padecer para acabar así.

Se desenganchó en un centro, subió a comunidad y hasta acabó bien el programa de metadona. Toda su vida cambió de verdad, arregló sus causas y recuperó a su familia. ¡Qué felicidad, qué triunfo!

Todo se truncó cuando le tocó pagar a la vida. Enfermedades, continuos ingresos en hospitales, etc. Poco a poco se fue consumiendo, adelgazando, cansándose para finalmente morir agonizando anoche.

¿Cómo le explico a su familia que cuando empezó a hacerlo todo bien fue tarde? Por tu memoria amigo.

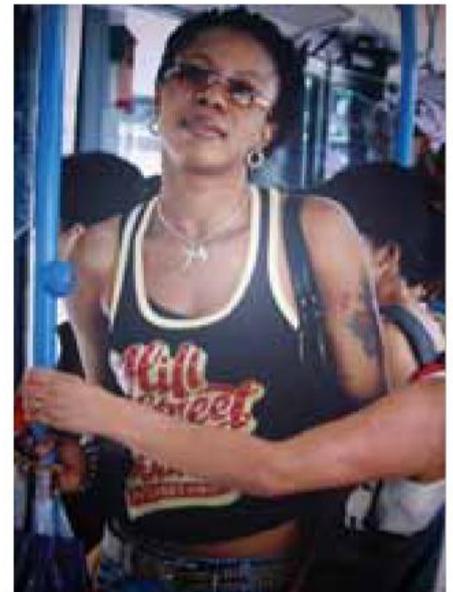




# Mujeres de vida alegre

Esta mañana he visto una exposición sobre la prostitución, donde diferentes mujeres comentan, de forma personal, su experiencia en este mundo. Es una exposición de fotografías y relatos de mujeres en el Centro cívico de San Francisco, en Bilbao, donde aparecen relatos de diferentes mujeres y diferentes perspectivas sobre el fenómeno de la prostitución.

Ivan



"Soy como Nicole Kidman: cuando voy a esa habitación soy Carmen. Llego a mi papel y me gano mi Oscar. Cuando voy a casa soy María José"

Nicole Kidman bezalakoa naizela Carmen naizela



Ahora tengo otro punto de vista sobre este "mundillo" y, sobre todo, de este último eslabón en el que figuran ellas. Quizás me han impresionado más algunos relatos y comentarios de cómo viven, cómo se sienten y de cómo afrontan su vida. Una de ellas comentó que cuando ejerce la prostitución adopta el nombre de "Nicole", con sus clientes, y cuando acaba y vuelve a su vida cotidiana cambia el chip y se convierte en "Carmen". En unos segundos me la imaginé como si la tuviese delante. Otra de las mujeres contaba que su vida en la prostitución y en todo el entorno de gente que lo rodea le ha llevado a no poder sentir atracción hacia ningún hombre. Relataba que hoy en día es lesbiana, ya que afrontar la presencia de un varón le producía odio, rechazo, ansiedad.

Quizás muchas cosas de las que he visto ya las sabía, como otra persona, pero he aprendido que cada vida es una realidad bien distinta, diferente. Algunas mujeres afrontan esta realidad como algo sucio, negativo... En cambio, para otras, es considerado como otro trabajo, como pudiera ser el del panadero de nuestro barrio o el que nos vende el tabaco.

Son fotos, textos, estadísticas... en definitiva, VIDAS. Lo que sí hay son datos, como los 18.000 millones de euros anuales que mueve este negocio, en España. Estos días "dicen" que en España van a debatir sobre la regulación de este trabajo como actividad laboral, pero ¿cuánto tiempo tendremos que esperar?

Las fotos que veis son realidad y, día a día, son noticia, por desgracia.

# VIVE

Anónima.



Soy cáncer, tengo 42 años, tres hijos y una nieta. Seropositiva desde los 17 años y sin madre desde los 16.

Era tan sólo una niña, recién salida de jugar a muñecas y no contaba con la ayuda de la poca familia que me quedaba.

Echando mucho la memoria atrás, aún recuerdo cuando, en una analítica rutinaria, me dijo el doctor que era portadora de VIH. Al principio no lo entendí, pues esa rara enfermedad tenía oído que era de fuera, de lejos, algo relacionado con el sexo y poco más.

Como era muy joven y, por lo tanto, algo inconsciente, no me agobié en absoluto ni le di la importancia que ella tiene. Además, como no es una enfermedad dolorosa, a veces hasta llegaba a olvidarme.

Andaba yo así, en plena adolescencia, cuando sin querer y sin pensármelo siquiera me quedé embarazada. Jamás me planteé la posibilidad

de que eso podía matarme y yo no quería morir. Justo empezaba a vivir, a experimentar, a conocer y ahora más intensamente aún. Ahora respiraba y vivía por ese hijo, por mi hijo. Mi yo y mi desgracia pasó a un segundo plano y sólo pude pensar en la falta que a ese niño, a esa criatura indefensa le haría.

Me centré un poco más, dejé las drogas, las juergas y la diversión de lado, y nació lo que para mí se convertiría (en ese momento) en el motor y la alegría de mi vida.

Cuatro años después tuve otro niño y, justo cuatro años más tarde, me junté con tres. Ya tenía una familia numerosa.

Aunque en etapas bajas y difíciles, como muchos de nosotros tenemos, la pregunta... ¿Por qué luchar sin fuerzas, ganas e ilusiones contra ese gigante que en ocasiones me supera y me deja baldada? Se metía en mi cabeza atormentándome y llegando a hundirme con tal fuerza y de tal manera que nada ni nadie tenía

sentido. Esa idea a veces sigue filtrándose en mis emociones y pensamientos.

Las razones a veces me confunden y no las veo, y los sentimientos se me atropellan, pero sigo adelante a pesar de lo muy cansada que estoy. Estas y más son mis circunstancias, y mi cabeza ya no acepta esa idea absurda de rendirse. La "suerte" siempre me ha acompañado mucho y la fortuna me ha sonreído.

Creo que soy una mujer luchadora y muy activa. Una mujer con mucha fuerza y constancia. Una mujer enferma, pero con esta enfermedad, a la que maldigo y me condena, con la que tengo que vivir y seguir caminando. Ésta, ésta misma, se ha convertido en mi compañera diaria y forzada y ésta, ésta misma, a mí no me va a vencer.

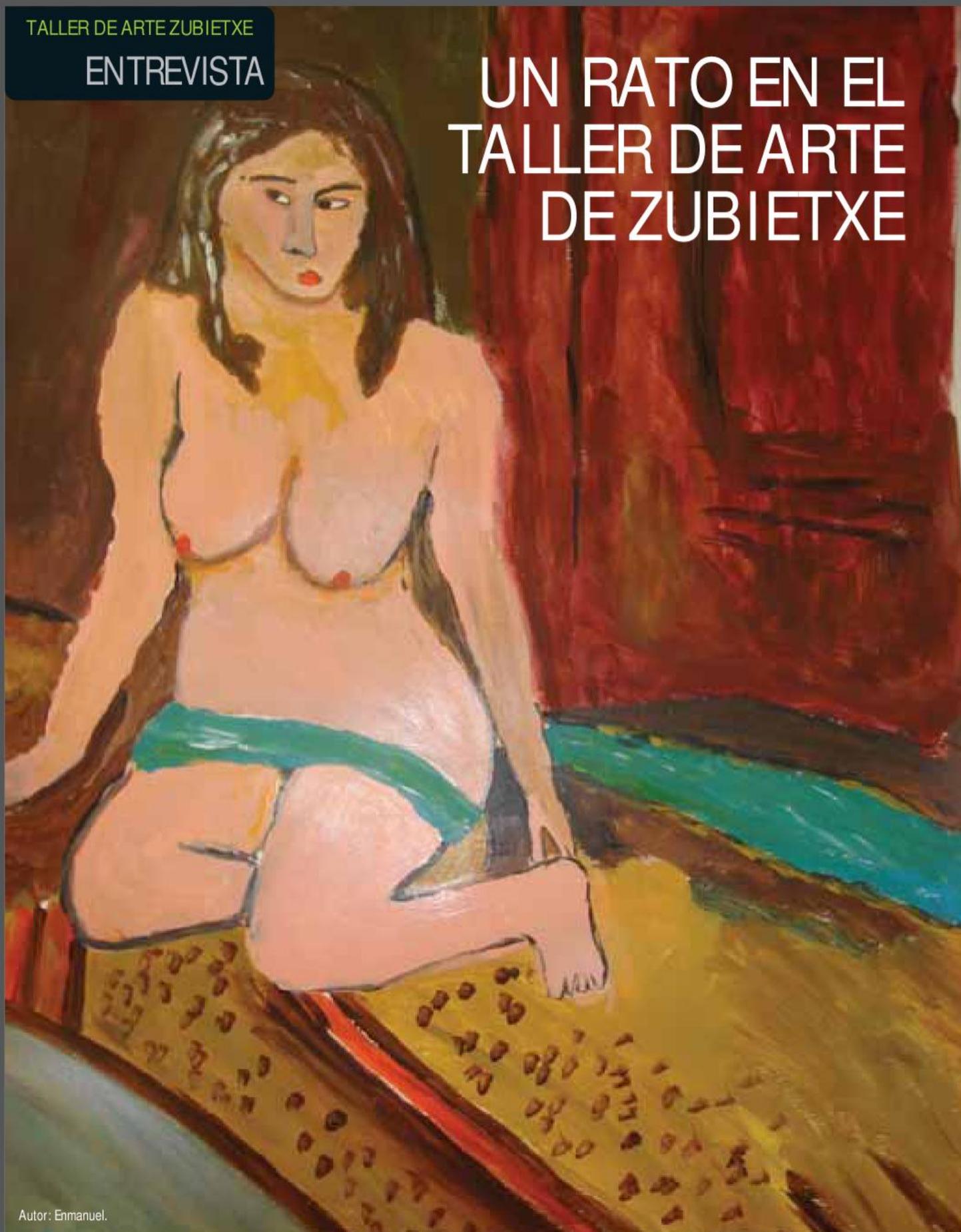
Pues yo voy a luchar y con ello voy a vivir.

Mucho ánimo a todos los que como yo os encontráis así, en mi mismo o parecido lugar.

TALLER DE ARTE ZUBIETXE

ENTREVISTA

# UN RATO EN EL TALLER DE ARTE DE ZUBIETXE



Autor: Emmanuel.

La atmósfera es agradable, tranquila. Salvo la música, no se oye nada más en este momento. Solemos tener momentos muy bulliciosos y otros, como este: es su silencio de veneración –bromea Anouar.

A Maricruz lo que más le gusta del Taller de Arte es hacer mandalas. Me parece lo más fácil de hacer. Pintar, dar color sobre el dibujo. A Maricruz le gustan los diseños sencillos. Ahora está dando color a una composición con mariposas.

Pintar me relaja y me libera –dice Joseba– Sólo pienso en lo que estoy haciendo aquí y ahora, y me quito de otras cosas... Esto le produce una sensación de liberación y de tranquilidad, porque la presión desaparece.

Para Laura, pintar es difícilísimo, aunque ahora se me da mejor. Hay un mural que hice que me encanta. Todo lo que he puesto en él, me gustaría conseguirlo. He puesto mis ilusiones, mis ideales, lo que me gustaría conseguir, lo he plasmado. Además, me ha quedado muy bonito. Me he dado cuenta de que puedo hacer muchas cosas.

Moisés –que viene como voluntario al taller– nos explica: siempre me ha gustado crear y hacer cosas con las manos. Lo que más me gusta es el resultado final y decir: ¡esto lo he hecho yo! Moisés es medio mago y nos hace trucos buenísimos con cartas y haciendo desaparecer cosas.

Pintar es sacar todo lo que piensas por dentro. En vez de estar hablando horas y horas y nadie te entiende, lo dibujas y ya está. Como dice el dicho: una imagen vale más que mil palabras –dice Anouar sin a penas levantar el pincel de su trabajo.

Ebbie dijo una vez: el arte es mover la pintura hasta que sale la verdad.

Parece que Anouar está hablando en voz alta cuando dice: Existen dos mundos: el que tenemos dentro y el que está fuera. Si quieres que el mundo conozca lo que tienes dentro, píntalo. Khalifía trabaja en el diseño de una alfombra. No importa si aún habla poco castellano. Expresa que está a gusto en el

Taller. En su país diseñaba y tejía alfombras. Araitz –también voluntaria– lleva poco tiempo en el Taller y en estos días se ha sentido muy a gusto. “Olvido todo a lo que ando dándole vueltas y aunque el resultado final de lo que hago todavía no me guste, voy probando cosas”...

Camara opina que cada dibujo expresa un punto de vista, tú lo miras y es distinto. Es una cosa infinita. El arte para mí es una cosa que te hace liberar. Puedes hacer una cosa que quizá para ti no tiene sentido, pero tiene sentido con la gente que lo mira, que saca su punto de vista. Luego, me gusta mucho del arte: los juegos de colores. Me hace pensar en mi lado oscuro... Mi lado bueno con mi lado oscuro. Lo bueno y lo malo han de ir juntos. Se van equilibrando. Si uno falta, el otro no puede existir. El buen

**“PINTAR ME RELAJA Y ME LIBERA” ... ESTO LE PRODUCE UNA SENSACIÓN DE LIBERACIÓN Y DE TRANQUILIDAD, PORQUE LA PRESIÓN DESAPARECE.**

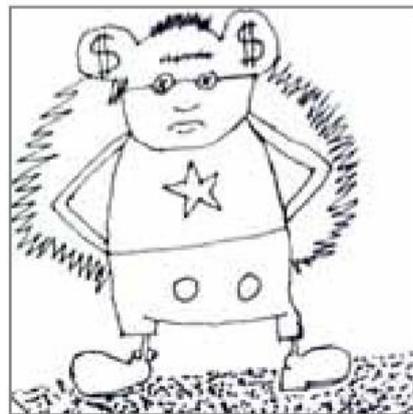
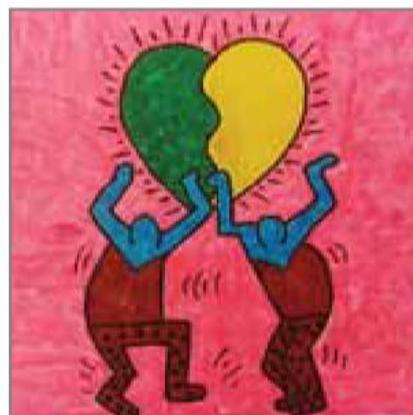
espíritu reina porque el mal está ahí. Si el mal no está, el bueno nunca puede tener fuerza.

Mariví también olvida sus preocupaciones y sus problemas más inmediatos mientras está pintando... A veces se me hace largo y me gustaría aprender técnicas. Lo que más me gusta es dar color. Me gusta el Taller, me relaja mucho.

Pablo dice estar muy contento porque “he descubierto que tengo buena mano para dibujar y para hacer otras cosas que no sabía que podía hacer. Me he dado cuenta de que mis dibujos están bien. Paso la mañana tranquilo y entretenido”.

Así es la cotidianidad de nuestro Taller de Arte: sencilla, llena de hallazgos, de pequeños tesoros, valiente, tranquila.

Aquí estamos protegidos de los aspectos más voraces de la realidad, podemos olvidarlos y dejarlos en la puerta durante un rato. Y si estos aparecen en nuestras imágenes, los tratamos con amabilidad porque sabemos que también nos pertenecen.



REPORTAJE

YOUSEFF AKABOUR

# AMIARTE

## ARTISTAS DE LA VIDA

Fotografía: Manolo

“ALGÚN DÍA SERÉ LAS  
COSAS QUE HAGO”

Me llamo Youssef Akabour, nací en Marruecos, llegué a España, como tantos otros jóvenes, debajo de un camión, con muchísimo miedo y casi prefiero ni recordar aquellos terribles momentos, esperas una vida mejor pero ni te imaginas lo duro que es vivir así sin nada, y si hablas con los tuyos te dicen que están pasando hambre, después la calle.

Primero vivía debajo del puente de Bolueta, hace un año conocí AmiArte y ahora casi toda mi vida gira en torno a este taller de Creación Artística, que se preocupa, además, de apoyarnos en todos los aspectos de la vida, no tienes que andar de ventanilla en ventanilla para plantear situaciones de las que, a veces, no sabes ni cómo contar. Me llevó allí un amigo hace mucho tiempo y todo ha ido mejorando poco a poco, ahora estudio Arte por las mañanas y mecánico de automóvil por las tardes.

Recibo también el apoyo y estoy muy agradecido a Juan Carlos de Izangai.

AMIARTE es un taller de creación artística que nos ofrece posibilidades de creación en el campo de la pintura, la fotografía, los audiovisuales..., diseñamos objetos, hacemos murales, poesías y todo nuestro trabajo se expone al público, porque este proyecto para nosotros es muy fuerte, casi toda nuestra vida gira en torno al taller.

El taller funciona durante todo el año y en él nos encontramos personas de muchos países y en distintas situaciones de vida. Desde el más sano al más enfermo, desde uno que vive en un psiquiátrico y sale para pintar en el taller y luego vuelve al centro, al mejor intelectual o artista. El que tiene casa o albergue y el que vive en la calle porque no tiene nada. Todos somos iguales. Unos a otros nos vamos explicando las cosas, cuando llega uno nuevo tenemos presente que hace muy poco éramos nosotros los que estábamos como él. El término medio, por decirlo de algún modo, es ni un euro por cabeza.

Allí, además de desarrollar un proyecto creativo personal, realizamos otros proyectos para la comunidad.

Por ejemplo, este domingo vamos a pintar un mural sobre Interculturas para el nuevo centro de Portugalete, que diseñamos y pintamos entre varios.

Otros van a realizar una exposición para el Homenaje que celebra Lagun Artea en sus 10 años de funcionamiento. Vamos a presentar una patera gigante, una instalación como crítica a que hay muchos muros como el de Berlín, está muy bien...

Aunque los políticos nos tengan fuera de circuito y no existamos en el censo, nosotros tenemos derecho a existir, pensamos que tenemos mucho que contar y expresar y juntos recibimos el apoyo y la fuerza necesaria para continuar avanzando en la vida difícil que queremos intentar superar.

Nos apoyamos para hacer los papeles, buscar cursos para nuestra formación, recibimos clases magistrales de castellano, que nos da Faviola Moreno, todos queremos con ella.

Pintando, ni nos imaginábamos que íbamos a pintar unas cosas tan estupendas, te sientes persona, eres

alguien que hace algo que te llena y porque te gusta "algún día seré las cosas que hago", teníamos escrito en el taller. Es cierto que cuando no tienes nada es muy importante lo que eres, te tienes a ti y dentro de ti está todo. Si, después, eres capaz de pintarlo y al acabar la jornada hacer una cenita caliente en el taller con tus compañeros, incluidas discusiones de costumbres y religiones, el tiempo transcurre más fácil, en espera de que algún día podamos subsistir por nuestros medios, ahora lo mejor que podemos tener es ilusiones y si somos capaces, es muchísimo, desde mi modo de ver.

Hacemos excursiones al monte, salidas en bici, piscina, cine...

Aquí os enseño una de las pinturas que voy a presentar en una exposición, la he titulado "Dos caminos". Para mí refleja la vida que siempre te presenta varias opciones, ¿sigo por la derecha o sigo para la izquierda? Y sólo nosotros podemos decidir.

Teléfono Amiarte: 944704330- 663873011





SE PUEDE DECIR QUE **AYUDA MUTUA** ES TODA RELACIÓN EN LA QUE UNOS Y OTROS SE APOYAN RECÍPROCAMENTE PARA SUPERAR UNA SITUACIÓN O PROBLEMÁTICA

“La Asociación Ciudadana Cántabra Antisida, crea un Grupo de Autoayuda en la Prisión del Dueso-Santoña.”

Carmen Martín



ANTES DE COMENZAR A CONTAROS NUESTRA HISTORIA, ME GUSTARÍA AGRADECER A LOS AGENTES DE SALUD SU TRABAJO Y ESFUERZO PARA LA CREACIÓN DE ESTE PUNTO DE ENCUENTRO PARA PERSONAS SEROPOSITIVAS, Y AL CENTRO PENITENCIARIO DEL DUESO PERMITIRNOS REALIZAR ESTE GRUPO. Y GRACIAS A “LA CALLE DE TODOS” QUE ESTUVO DE VISITA EN EL PATIO DEL DUESO... Y DESDE AQUÍ OS CONTAMOS...

## NUESTRA HISTORIA

ESTA ES LA HISTORIA DE CÓMO NACEN Y SE CREAN GRUPOS DE AUTO AYUDA DE PERSONAS QUE ESTÁN EN PRISIÓN:

La primera reunión para la creación del grupo de auto ayuda para personas afectadas por VIH/Sida, se realiza el día 25 de agosto del año 2008, con el grupo de Agentes de Salud y la asistencia de la psicóloga de ACCAS (Comisión Ciudadana Cantabria Antisida), miembro del grupo de mediadores de salud y una educadora de la misma asociación que en la actualidad ostenta el cargo de Presidenta. Se realiza a petición de los agentes de salud que han detectado la necesidad de la puesta en marcha de un recurso de información y ayuda para las personas que viven con VIH.

El trabajo comienza con el objetivo de poner en marcha este grupo, realizando para ello diversas reflexiones, recabando información del colectivo de atención, valorando la necesidad de formación relativa a la enfermedad a los agentes, evaluando su impacto, tanto para las personas destinatarias como para el resto de presos.

Tras este primer estudio se extraen las siguientes conclusiones: Consideramos el programa pertinente en el contexto de la prisión, el número de personas que podrían estar interesadas es considerable (50), creemos que puede ser eficaz. Creemos necesaria una buena planificación y una correcta ejecución, el impacto en los conocimientos y creencias de los internos así como el uso de medidas preventivas se podrá cuantificar, se reducirán las prácticas de riesgo, creemos que podemos asumir el mínimo coste del proyecto y éticamente lo consideramos necesario.

Analizando el proyecto aún sin definir, sabíamos de la necesidad de informar claramente cómo se trasmite y no se transmite el VIH, queríamos animar a la gente a evaluar individualmente los riesgos a los que se enfrentan personalmente y facilitar formación en materia de aptitudes para la comunicación y (cuando fuera posible) para la negociación sexual.

Tuvimos, además, en cuenta el contexto de la prisión y si podríamos lograr un impacto de nuestras actividades en el resto de internos. Consideramos la necesidad de incluir a personas con VIH en todas las etapas del proceso para aumentar su visibilidad y sacar provecho de su experiencia y conocimientos prácticos.

la que unos y otros se apoyan recíprocamente para superar una situación o problemática”. “El apoyo mutuo es un concepto que permite pensar sobre lo que es necesario para establecer una situación de trabajo conjunto. Aquello que sirve para configurar un medio social que también



Sabíamos necesaria la colaboración del grupo de mediadores de salud y de la estructura educativa ya existente, además de establecer una red de colaboración. Nuestro principal objetivo surgió de estas primeras reflexiones, dónde crear un entorno de aceptación en que se reconozca que el VIH y el Sida son un problema que nos incumbe a todos, fue el primer pilar de este trabajo.

Estudiamos y valoramos las definiciones de ayuda mutua, colaboración, grupo, grupalidad y grupo de auto ayuda, etc. Nos quedamos principalmente con las siguientes definiciones: “La ayuda mutua es una idea que permite concebir y pensar algunas formas de relación social. Se puede decir que ayuda mutua es toda relación en

permita a cada uno ser valioso como persona, para sí y para otros. Esto es fundamental en el sentido de lo imaginario y simbólico, porque permite establecer la situación necesaria para afrontar lo que hay que abordar en el camino, tanto en lo personal como para la empresa común”. “Cuando lo que se puede denominar ayuda mutua queda establecido como el esquema de trabajo en un grupo de pares que comparten una similar situación, hablamos de un grupo de autoayuda(...)”

Decidimos realizar un borrador de nuestro proyecto, sabiendo claramente que queríamos un grupo de autoayuda y trabajamos para definir claramente los

objetivos, la estructura del grupo, metodología, responsables, periodicidad, colaboradores, normas, etc. Valoramos como prioritario formar y capacitar a los agentes de salud para la colaboración activa en el proyecto.

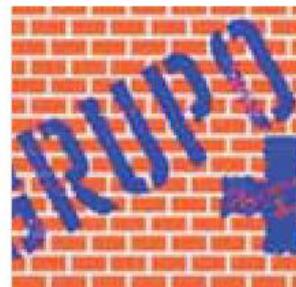
## NUESTROS OBJETIVOS

El principal objetivo fue la puesta en marcha del grupo que, como ya sabéis, conseguimos. Aunque también tuvimos aquel de mejorar la calidad de vida de las personas privadas de libertad afectadas por VIH que, por supuesto, es difícilmente cuantificable y quizás... muy subjetivo, pero que tenemos presente. Después, definimos que apoyar y ayudar a las personas afectadas por VIH/Sida en el proceso de su infección y/o enfermedad era nuestro objetivo general.

## NUESTRA PRIMERA ACTIVIDAD

Nos planteamos que nuestra primera actividad como grupo positivo, sobre todas las cosas, debería de resultar divertido y gratificante, al tiempo que cumpliera una serie de objetivos que nos marcamos. Estos fueron informar sobre: hepatitis, tuberculosis, VIH/Sida, sexo seguro, enfermedades de transmisión sexual, higiene, medio ambiente, medicación y adherencia al tratamiento antirretroviral, normas del centro... Se informó, también, sobre programas de reducción de daños, el programa de intercambio de jeringuillas, consumo más seguro, el efecto dominó, el taller de inserción socio-laboral, Dinamo, servicios de nuestra asociación... Sobre lo que pensamos que era más necesario. ¡Así que hicimos el juego de la OCA!

Cada casilla tenía una pregunta o un regalo, e incluso una penalización; evidentemente, la casilla de la cárcel desapareció, y todas aquellas que en el juego original eran negativas, tenían una consecuencia más realista con la vida en prisión. Claro, la



muerte era una sobredosis y el final, la Libertad. Caer en una casilla positiva concedía un permiso o incluso el 3er grado penitenciario. Repartimos cepillos de dientes, condoneras, preservativos, camisetas, pastilleros, dominós, fichas para parchis, libros, folletos y hasta incluso si alguien caía en los análisis de sangre, para reponerse un bocadillo de jamón.

Por supuesto, teníamos banda sonora..., en realidad, fue... divertidísimo. Así que objetivo cumplido, "de grupo positivo a grupo positivo y tiras por ser tan bandido"...

Y lo más importante, fuimos visibles como personas que vivimos con VIH, y nuestro duro trabajo tuvo una gran acogida en el patio del Dueso.

## NUESTRA PRIMERA PÉRDIDA

Acabamos de cumplir nuestro primer año, y tres días después nos hemos enfrentado a la pérdida de "Pumuki" el pasado 7 de Noviembre.

## AUPA, SANLÚCAR DE BARRAMEDA Y ...

“CUCHA PICHA,  
LA OCA LA  
HICIM OS  
NOZOTROS”

# DIABLO

## VESTIDO DE

# ÁNGEL

Soy una chica que suele acudir a este Centro de ayuda a los que estamos o estábamos en la calle. Hoy en día, gracias a Dios, estoy en mi casa con los míos, pero pasándolo mal, pues yo dejé la droga dura hace 15 años por mi propia voluntad.

Éramos seis hermanos y cuatro de nosotros enganchados, menos los dos mayores, pero puedo decir muy orgullosa que tengo una madre modelo. Ha llegado a tenernos a 4 en prisión y nunca nos ha echado de casa; al revés, nos íbamos nosotros y apreciamos cómo decía ella "a dejar la mierda, cambiarnos, comer y volver a marchar". Para mí y todos mis hermanos era mejor, así no sufría tanto.

Lo que quiero decir es sobre algo que he leído en la revista. Que si tenemos VIH Y Hepatitis C y no nos cuidamos, pues peor. Yo lo que no comprendo es a la gente que está en la metadona y encima consumen. Parece mentira. De los que empezamos primero, quedamos cuatro. Los demás muertos o poco les falta y luego se quejan de que si nos venden droga mala, pero la gente sigue pillándoles. Démosles una lección y a ver si se hace y no se les compra y pasamos de ella, que hay una canción que todos habréis escuchado: Heroína, DIABLO VESTIDO DE ÁNGEL. Yo busco en ti y sin

saber que nos estamos matando nosotros y nuestras familias. Y de la droga se sale, yo soy un ejemplo y os quiero animar. No comprendo cómo está cayendo juventud de 16 años con todo lo que se sabe y se ve, pues yo cuando caí no sabía nada del Virus VIH. Yo pienso que tendrían que coger a los "gordos" y a los que la venden, que ya saben quiénes son. Pero siempre la pagan con nosotros que somos víctimas, pero hay mucho por medio. En este mundo manda el dinero, y la droga da mucho dinero.

Y quiero mencionar una frase de mi ama, porque lo dice con mucho orgullo: "Mis hijos habrán hecho de todo para conseguir la droga, pero a mí nunca me han quitado nada y me han respetado". Una amiga.

Vivamos bien lo que nos queda, porque no sólo matan las drogas, las pastillas...

ANÓNIMA

# UNA VIEJA TRADICIÓN

Hassan

**Soy un chico de Marrakech, me ofrecieron escribir un artículo sobre algún deporte de mi país, y se me ocurrió que había un juego que se hacía hace años, cuando aún no había tantos cines, ni teatros, ni consolas... que se hacía con caballos, y me anime a contároslo.**

El juego consistía en que todos los viernes se juntaban los hombres en la plaza más conocida (la más grande del pueblo), junto con sus caballos. La plaza se llenaba de tiendas de campaña donde la gente podía tomar té y ver el espectáculo, hombres a un lado y mujeres a otro, vestidos con sus mejores trajes.

Los participantes se montaban a caballo (puede haber varios equipos y hasta 15 participantes por equipo), salían por turnos, cada hombre llevaba una escopeta y tenía un ayudante que le ayudaba a vestir al caballo y cargar la escopeta.

El capitán de cada equipo avisaría de cuándo hay que soltar el gatillo, pero antes prepararía la salida, todos salían corriendo juntos, cuando el árbitro daba la señal y a unos metros el capitán les informaba para que preparasen la escopeta, y a la de tres deberían de sonar todas al unísono antes de llegar a la meta, de no ser así, estarían eliminados y se pasaría al siguiente equipo.

El equipo que conseguía que el sonido de las escopetas fuera al unísono, era el vencedor, y gozaba de honor y estatus entre las gentes del pueblo.





[ Expresión Artística ]

# ARTE DESDE DENTRO

Los artistas de la calle dejan bien claro que la sensibilidad y técnica no es cosa de dinero.



Título: "Caracolas"  
Autor: Bendhiba Mehanneche



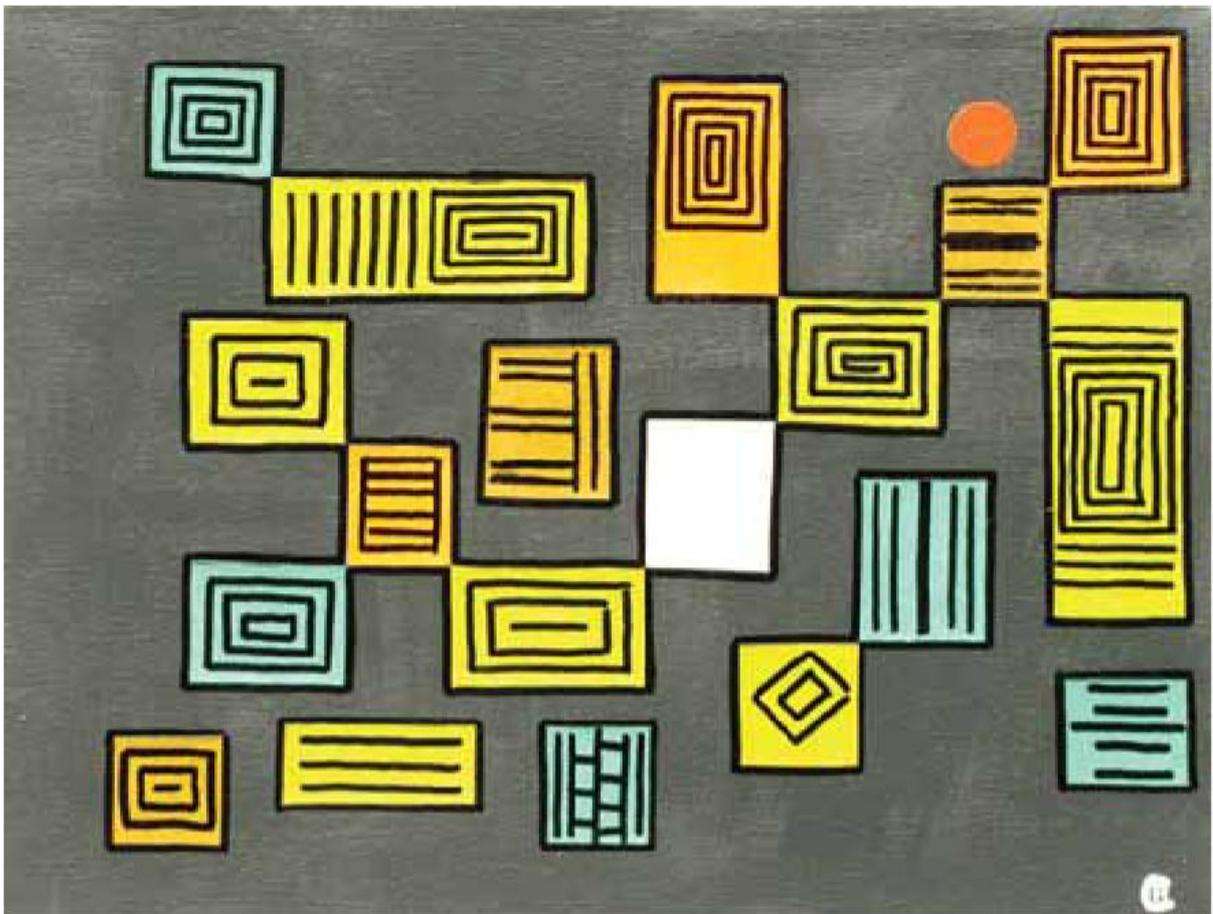
Título: "Alas de Color"  
Autor: Floren Albarrán

2

3



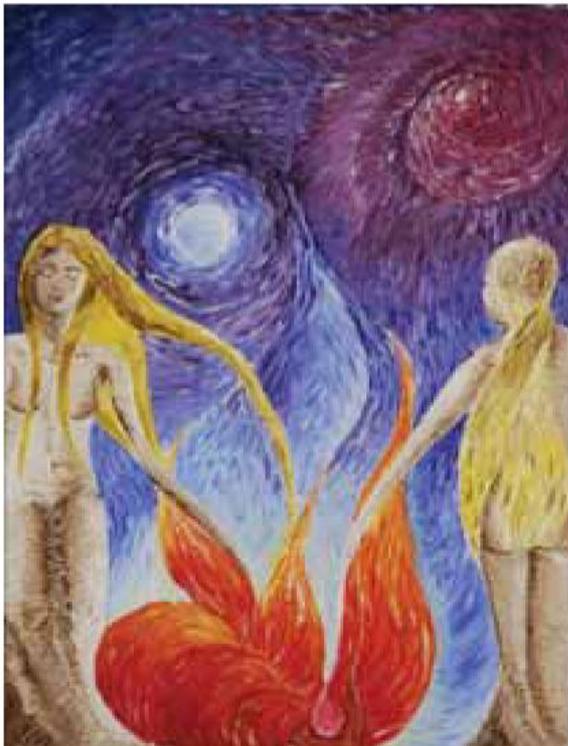
Título: "Verde y Agua"  
Autor: Cándido Basile



Título: "Equilibrio"  
Autor: Cándido Basile

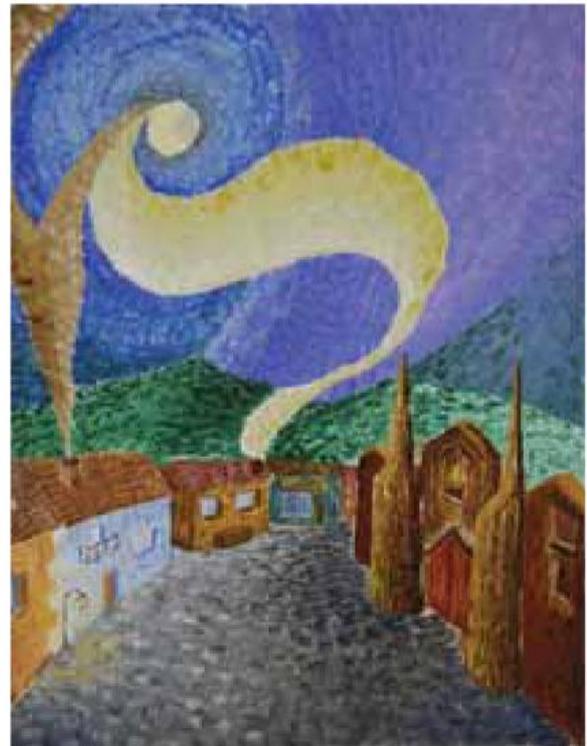
4

5



Título: "Pareja"  
Autor: Imanol Albarrán

6



Título: "Camino al Futuro"  
Autor: Imanol Albarrán



7

Título: "Naturaleza"  
Autor: Liliâne Moreira



8

Título: "Mirada de Otoño"  
Autor: Hortencia Orellana



9

Título: "Nacimiento del Color"

Autor: Adolfo Sánchez

10



Título: "Ritmos"

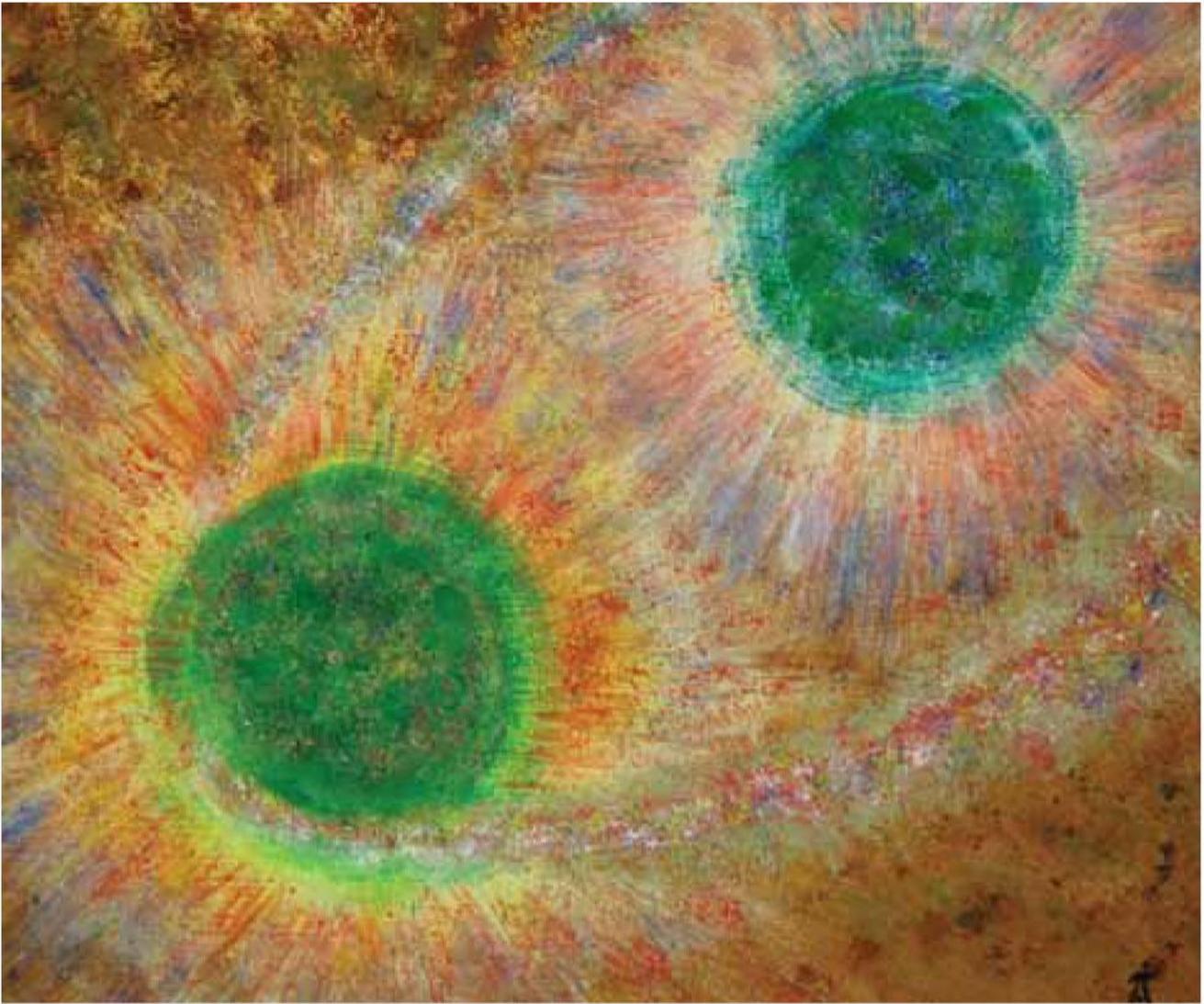
Autor: Floren Albarrán

11



Título: "Sonidos"

Autor: Cándido Basile



12

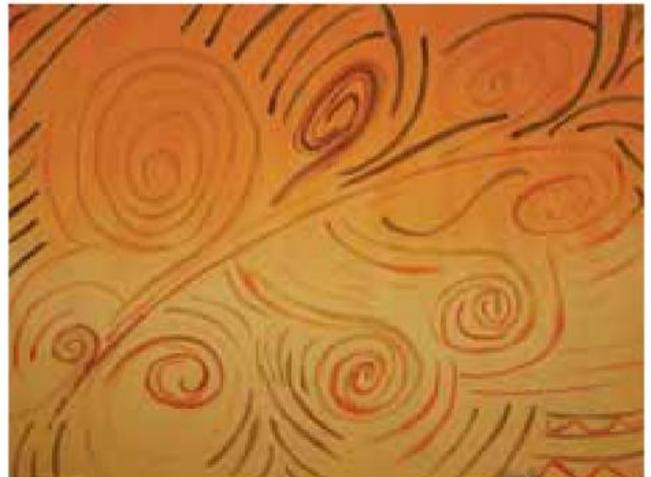
Título: "Sinergia"  
Autor: Floren Albarrán

13



Título: "Movimiento"  
Autor: Adolfo Sánchez

14



Título: "Calor"  
Autor: Abueliz Mahmoud



15

Título: "Diálogo"  
Autor: Bendhiba Mehanneche

16



Título: "Arcoiris"  
Autor: Mustapha Azmammar

17



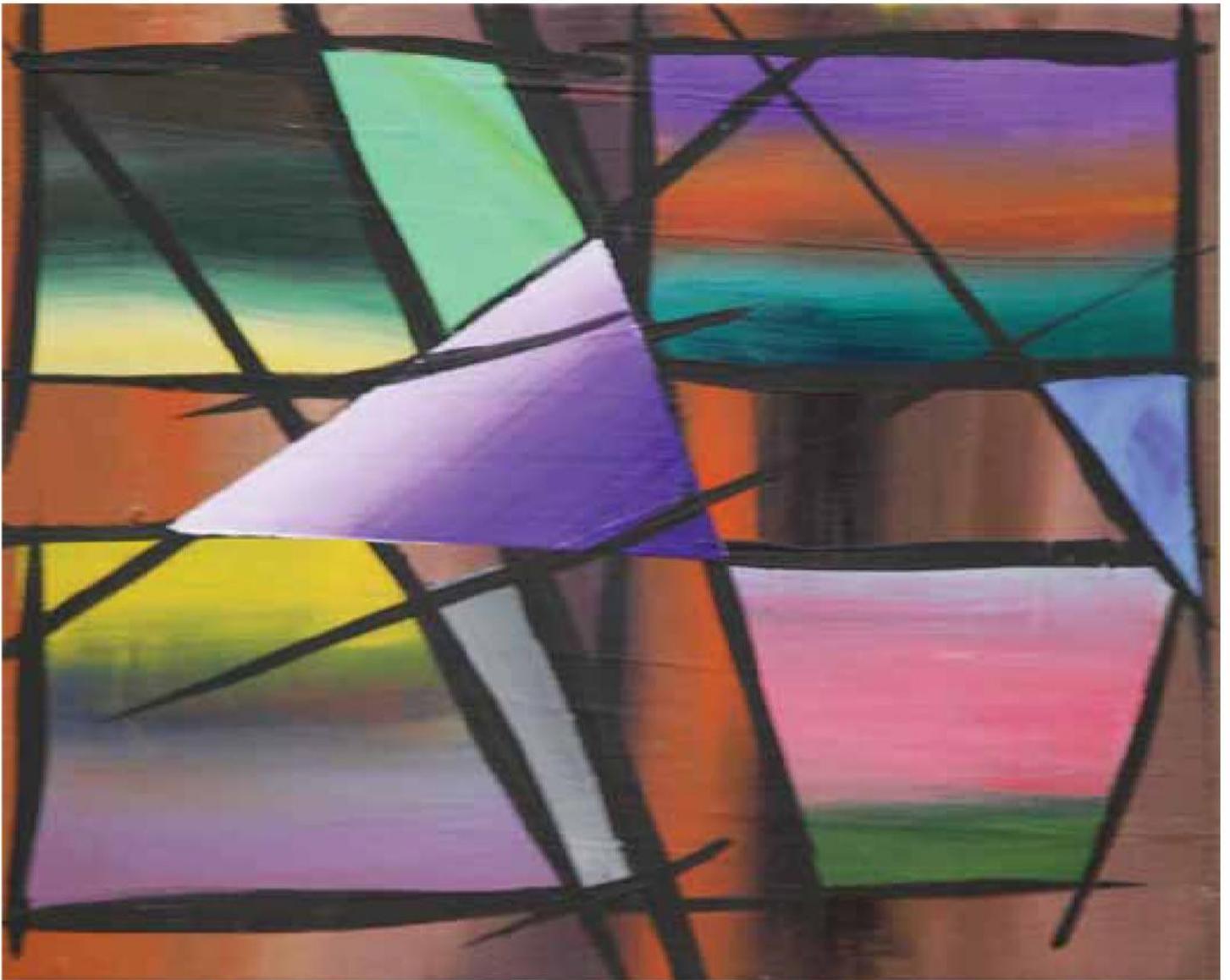
Título: "Triángulo Rojo"  
Autor: Hector Martínez

18



Título: "Abanicos"  
Autor: Abueliz Mahmoud





Título: "Vidriera"  
 Autor: Héctor Martínez

23

24



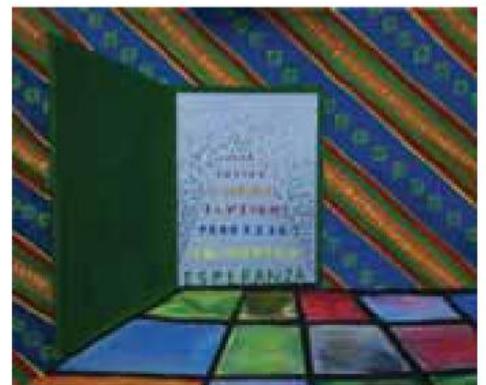
Título: "Nació Libre"  
 Autor: Cándido Basile

25



Título: "Pateras"  
 Autor: Ibrahina Barry

26



Título: "Puerta de la Esperanza"  
 Autor: Hortencia Orellana



Título: " Mis personajes"  
Autor: Iñaki Alonso

27



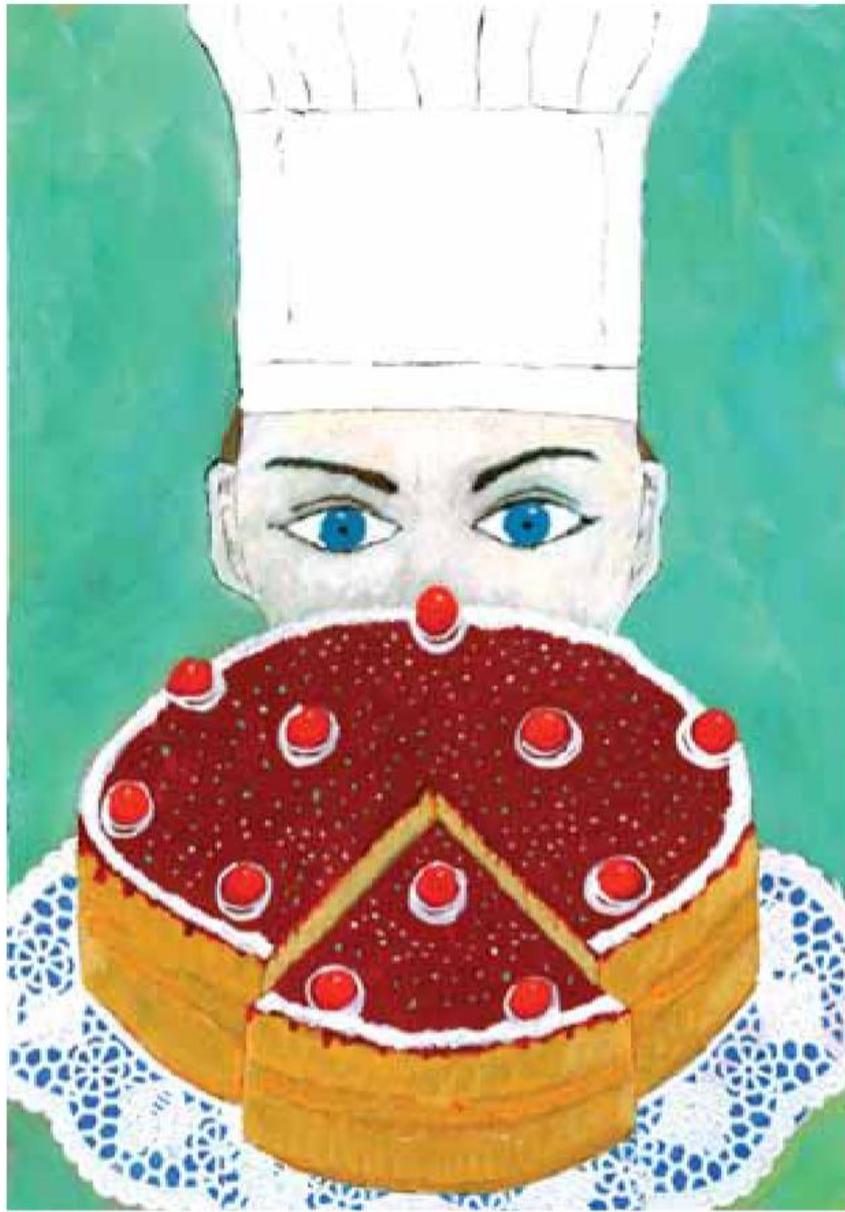
Título: " Revolución"  
Autor: Bendhiba Mehanneche

28



Título: " Tenemos el mismo sol"  
Autor: Amiarte

29



Título: "Tarta"  
Autor: Cándido Basile

30

31



Título: "Frontera"  
Autor: Abdelaziz Ait Baba

32



Título: "Jugándome la Vida"  
Autor: Hammou Ben Lhaj

33



Título: "Homenaje a la Poesía"  
Autor: Cándido Basile

34



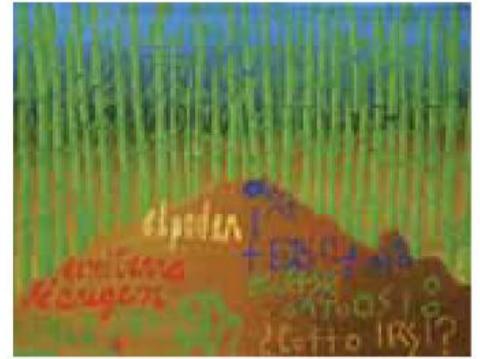
Título: " Mi País"  
Autor: Abdelaziz Ait Baba

35



Título: " Eternidad"  
Autor: Oian Buda

36



Título: " Mi Origen"  
Autor: Lahcen Ouklidja

37



Título: " Cruz del Gorbea"  
Autor: Oian Buda

38



Título: " Cubo"  
Autor: Floren Albarrán

39



Título: " Dos caminos"  
Autor: Dani Antolinez

40



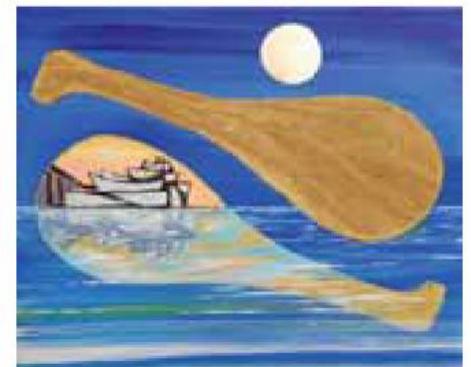
Título: " Hueco"  
Autor: Adolfo Sánchez

41

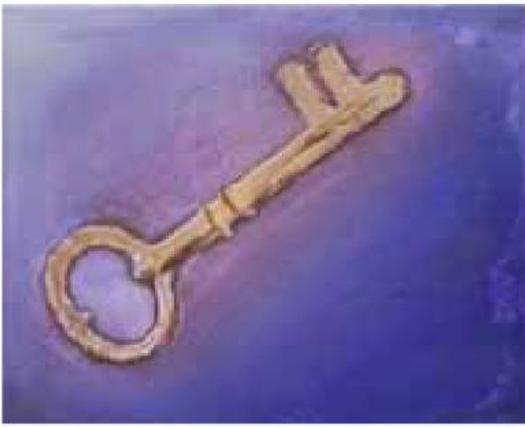


Título: " Paisaje"  
Autor: Abdelaziz Ait Baba

42



Título: " Homenaje a la Pelota Vasca"  
Autor: Cándido Basile



Título: "La llave de la Vida"  
Autor: Youssef A Kabour

43



Título: "Superposición"  
Autor: Adolfo Sánchez

44



Título: "Amanecer"  
Autor: Youssef A Kabour

45



Título: "Naturaleza y Abstracción"  
Autor: Héctor Martínez

46



Título: "Paisaje Geométrico"  
Autor: Héctor Martínez

47



Título: "Paleta para un poeta"  
Autor: Amiarte

48



Título: "Desierto"  
Autor: Youssef A Kabour

49



50

Título: Sin Título  
Autor: Héctor Martínez

51



Título: "Sensualidad"  
Autor: Adolfo Sánchez

52



Título: "Sobre el espacio verde"  
Autor: Héctor Martínez

53



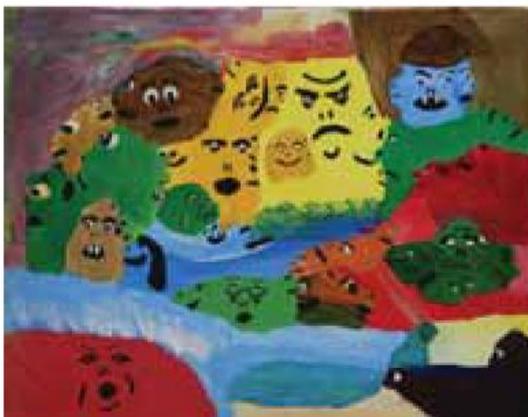
Título: "Estructura de una Caracola"  
Autor: Adolfo Sánchez



Título: "Agua"  
Autor: Cándido Basile

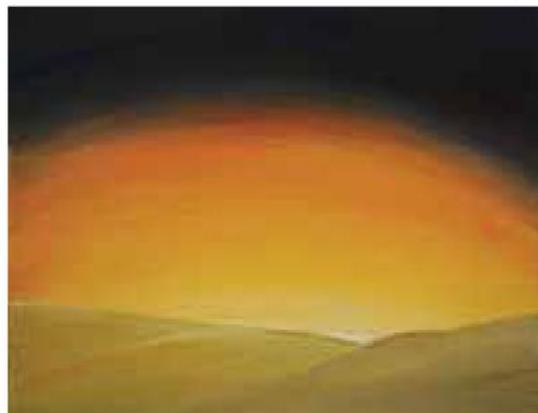
54

55



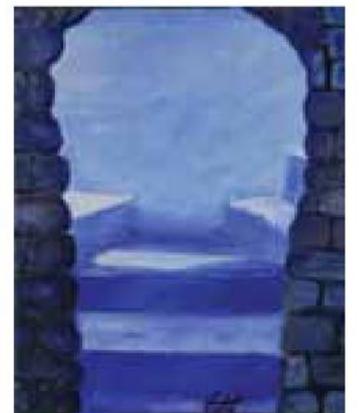
Título: "Personajes"  
Autor: Iñaki Alonso

56



Título: "Atardecer"  
Autor: Youssef Akabour

57



Título: "La duda"  
Autor: Youssef Akabour



58  
Título:  
"Tres mujeres y otros"

Autor:  
J.V



59  
Título:  
"El encanto oculto de la mujer que se muestra"

Autor:  
Arantza Rey



60  
Título:  
"Begoña"

Autor:  
Ricardo Ibarretxe



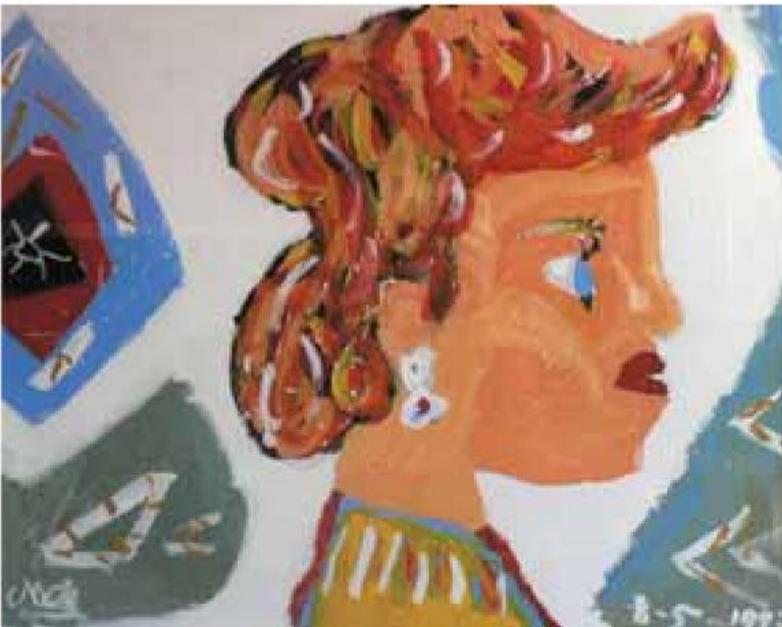
61  
Título:  
"Huellas de la Vida"

Autor:  
Emmanuel Lantxas



62  
Título:  
Sin título

Autor:  
Manu de Begoña



63  
Título:  
"Descendiente de Judíos"

Autor:  
Mari Carmen Blanca



# GRAFTIS

ARTE EN LA CALLE





no eres tu Ropa

No se gustan  
señores!

La libertad es FRAGIL

AMOR

poder DE

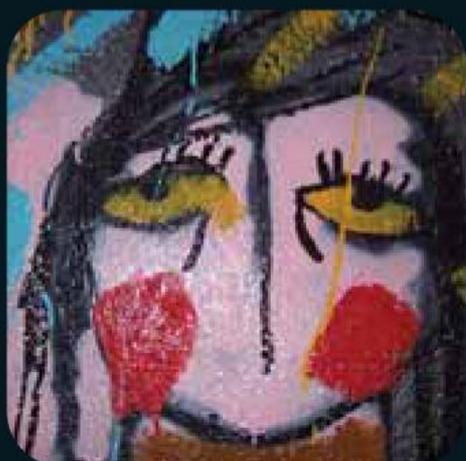
DE victima

A BELLA  
ES TU  
CARA



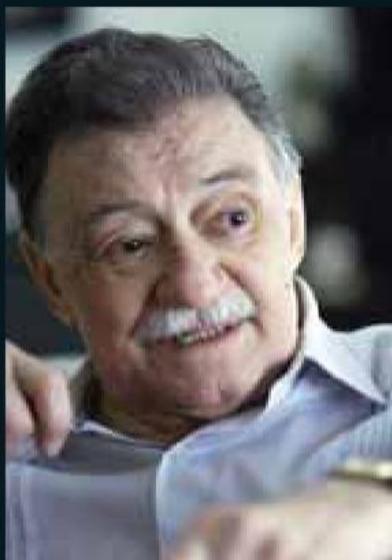
THINK

esadio



POESÍA

# Mario Benedetti



Escritor y Poeta Uruguayo  
(1920-2009)

Integrante de la Generación del 45, a la que pertenecen también Idea Vilariño y Juan Carlos Onetti, entre otros.

Su prolífica producción literaria incluyó más de 80 libros, algunos de los cuales fueron traducidos a más de 20 idiomas.

Referencia bibliográfica:  
Wikipedia.org

# Defender la Alegría

Esta poesía nos ha llegado a través de una de las personas que acuden a nuestros centros, nos hubiese gustado saber qué fue lo que le llamó la atención y por qué le gustaría compartirla con nosotros pero no hemos podido contactar con ella.

Defender la alegría como una trinchera,  
Defenderla del escándalo y la rutina,  
de la miseria y los miserables,  
de las ausencias transitorias  
y las definitivas.

Defender la alegría como un principio,  
defenderla del pasmo y las pesadillas,  
de las dulces infamias  
y los grandes diagnósticos.

Defender la alegría como una bandera,  
defenderla del rayo y la melancolía,  
de los canallas, de la retórica y los paros cardíacos,  
de las endemias y las academias.

Defender la alegría como un destino,  
defenderla del fuego y de los bomberos,  
de los suicidas y los homicidas,  
de las vacaciones y del agobio,  
de la obligación de estar alegres.

Defender la alegría como una certeza,  
defenderla del óxido y la roña,  
de la famosa patina del tiempo, del relente y del  
oportunismo,  
de los proxenetas de la risa.

Defender la alegría como un derecho,  
defenderla de dios y del invierno,  
de las mayúsculas y de la muerte,  
de los apellidos y las lástimas  
y también de la alegría.

Mario Benedetti

La calle de todos // 44

YOLA

Escogí este cuento de un psicólogo argentino, estando en una sesión de habilidades sociales, su voz que es una pena no podáis escuchar, nos llegó a todos los que estábamos allí, y la enseñanza que transmitía a través del cuento y que cada uno aplicábamos a nuestra vida, nos hacía sentirnos reflejados con lo que contaba. Espero que os guste y os sirva como me sirvió a mí...

# La Tristeza y la Furia

*En un reino encantado donde los hombres nunca pueden llegar, o quizá donde los hombres transitan eternamente sin darse cuenta.*

*En un reino mágico donde las cosas no tangibles se vuelven concretas...*

*Había una vez... un estanque maravilloso.*

*Era una laguna de agua cristalina y pura donde nadaban peces de todos los colores existentes y donde todas las tonalidades del verde se reflejaban permanentemente.*

*Hasta aquel estanque mágico y transparente se acercaron la tristeza y la furia para bañarse en mutua compañía.*

*Las dos se quitaron sus vestidos y, desnudas, entraron en el estanque.*

*La furia, que tenía prisa (como siempre le ocurre a la furia), urgida -sin saber por qué-, se bañó rápidamente y, más rápidamente aún, salió del agua.*

*Pero la furia es ciega o, por lo menos, no distingue claramente la realidad. Así que, desnuda y apurada se puso, al salir, el primer vestido que encontró.*

*Y sucedió que aquel vestido no era el suyo, sino el de la tristeza.*

*Y así, vestida de tristeza, la furia se fue.*

*Muy calmada, muy serena, dispuesta como siempre a quedarse en el lugar donde está, la tristeza terminó su baño y, sin ninguna prisa -o, mejor dicho, sin conciencia del paso del tiempo-, con pereza y lentamente, salió del estanque.*

*En la orilla se dio cuenta de que su ropa ya no estaba.*

*Como todos sabemos, si hay algo que a la tristeza no le gusta es quedar al desnudo.*

*Así que se puso la única ropa que había junto al estanque: el vestido de la furia.*

*Cuentan que, desde entonces, muchas veces uno se encuentra con la furia, ciega, cruel, terrible y enfadada.*

*Pero si nos damos tiempo para mirar bien, nos damos cuenta de que esta furia que vemos es sólo un disfraz, y que detrás del disfraz de la furia, en realidad, está escondida la tristeza.*

Referencia bibliográfica: "Cuentos para Pensar". Autor: Jorge Bucay



**BILBAO.GAUA.** Propuesta de ocio alternativo para las noches del fin de semana destinada a jóvenes de 16 a 35 años, se lleva a cabo en distintos puntos de la ciudad. Actividades musicales, teatro, talleres, manualidades, expresión, cocina y hostelería, etc.

**DÍA MUNDIAL DEL LIBRO.** 23 de Abril. Calle Berástegui. Súmate a la magia de una jornada dedicada a las palabras, a todas aquellas que nos hacen viajar a mundos apasionantes y desconocidos.

**FERIA DEL LIBRO ANTIGUO Y DE OCASIÓN.** 30 de Octubre al 15 Noviembre en el paseo del Arenal. Libros antiguos, primeras ediciones, cartelería, fotografía antigua, novela, gastronomía, arte, viajes.

**TEATRO ARRIAGA.** Programación cultural, ópera, musicales, teatro, danza y música. Plaza Arriaga 1.

**LA FUNDICIÓN.** La programación de La Fundación y sus actividades constituyen uno de los acontecimientos socioculturales del momento y ello, no sólo por la importante muestra que reúne en torno a las artes escénicas, sino por algo más significativo: por el papel que asume en el terreno de la gestión cultural. Representaciones y eventos de danza y teatro. C. Francisc Macía 1-3. Deusto. Telf: 94. 4753327

**CENTRO CÍVICO SAN FRANCISCO.** Plaza Corazón de María. Organización de cursillos del Ayuntamiento tales como manualidades, creación literaria, informática, género. Talleres de restauración de muebles, pintura acrílica, óleo, cocina, cuero, gimnasia, yoga. Cuenta también con una sala de exposiciones para fotografía, teatro y conciertos, una biblioteca, sala de lectura y ordenadores. Telf. 94. 4157337. Preinscripciones para los cursos a finales del mes de Junio hasta primeros de Septiembre.

**BILBOROCK.** Programación mensual de teatro, conciertos, cine. Concurso 'Villa de Bilbao' en las distintas modalidades de pop-rock, metal y nuevas tendencias. Calle la Merced N<sup>o</sup>1.

**LOS SÁBADOS DE "DOS DE MAYO".** Mercado primeros sábados de mes, calle

Dos de Mayo. Mercado de libros, ropa, antigüedades, música, discos, conciertos, cuenta cuentos, gastronomía. [www.2demayo.net](http://www.2demayo.net)

**365 JAZZ BILBAO.** Todo el año, todo el jazz. Música de jazz durante todo el año. El programa podrá consultarse por trimestres y los conciertos tendrán lugar en teatros, universidades, museos, bares y hoteles de la ciudad, como el Teatro Arriaga, La Bilbaína Jazz Club, La Filarmónica, el Museo Guggenheim o el Paraninfo de la Universidad de Deusto.

**BEC. BILBAO EXHIBITION CENTRE.** Sala de conciertos, exposiciones, Parque Infantil de Navidad (12 Dic al 5 Enero), Tendencias creativas, EXPOCONSUMO (Feria de bienes de consumo del 6 al 9 de Mayo), EXPONATUR (Feria de la naturaleza y aventura), EXPOVACACIONES (Feria del Turismo y del Tiempo Libre, del 6 al 9 de Mayo), CREAMODA (23<sup>o</sup> Concurso de Diseño en Moda, del 6 al 9 de Mayo). Ronda de Azkue, 1 BARAKALDO. Telf 94 404 00 00

**ZINEBI.** EL Festival de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao ZINEBI celebrará su edición número 52 en el mes de Noviembre. Antes, tendrá lugar preZINEBI con una programación en la que participan las diversas escuelas de cine de Bilbao como Kinema, Claro de Luna, Imval, el IFPS de Tartanga y las facultades de Bellas Artes y Ciencias Sociales y de la Comunicación.

**FESTIVAL DE TEATRO Y DE LAS ARTES DE LA CALLE.** Representaciones de circo, teatro, música y danza. Producciones propias y otras muchas manifestaciones artísticas que se suceden por cada rincón de la ciudad. Tendrá lugar en diferentes espacios al aire libre en el centro y Casco viejo de la villa. Primera quincena de Julio.

**ZIRKUITOA.** Programa de exhibición de obras de teatro y danza de grupos amateur. Se desarrolla durante todo el año en los ocho distritos de Bilbao, concretamente en los centros municipales de distrito y otros espacios al aire libre.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE TÍTERES.** Primera quincena de Noviembre. Bilbao volverá a ser lugar de concentración de algunas de las principales compañías

internacionales de títeres para deleitarnos con sus marionetas y representaciones destinadas a todo tipo de público. Habrá además actividades paralelas como talleres, conferencias y exposiciones. Teatro Arriaga, Centro Municipal Barrainkua, El Carmen, Bilborock.

**BILBAO ANTZERKIA DANTZA, BAD.** Festival de teatro y danza contemporánea de Bilbao. Finales de Octubre en Teatro Arriaga, La Fundación, Bilborock, Centro Municipal de San Francisco y otros espacios de la villa. Videodanza, conferencias, performances, teatro, espectáculos multidisciplinares de las más importantes compañías internacionales y locales.

**DANTZA PLAZETAN.** Recupera en las principales plazas de Bilbao los momentos festivos y coloristas de nuestras danzas tradicionales con los principales grupos de la villa. Todo el año.

**BIDEBARRIETA KULTURGUNEA.** Durante todo el año en el Salón de Actos de Bidebarrieta la Cultura toma la palabra. Cada mes, el programa "Diálogos con la Literatura" te ofrece una cita con escritores y escritoras de primera línea para tratar sobre temáticas variadas. Y como siempre, congresos, jornadas, recitales poéticos, presentaciones de libros y otras muchas propuestas.

**FANT. XVI FESTIVAL DE CINE FANTÁSTICO DE BILBAO.** Durante el mes de Mayo. Vampiros, zombis, criaturas extraterrestres, conocidos personajes del mundo fantástico. Películas clásicas, cortometrajes, revisiones de terror. Cines Capitol, Centro Municipal Barrainkua y otros espacios.

**MUSIKEGUNA. DÍA EUROPEO DE LA MÚSICA.** De nuevo, el 21 de Junio, cada rincón de Bilbao se convertirá en un espacio privilegiado para escuchar música de todos los estilos y gustos.

**BILBAO DISTRITO JAZZ.** La mejor forma de acercarse al jazz es escucharlo en directo y, para ello, basta que te acerques a tu centro de distrito. Centros Municipales de Distrito y otros espacios. En Marzo y Abril.



# SUDOKU



## La Txistera

- Estos son dos animales que se encuentran en el bosque, y uno le dice al otro:  
- Y tú, ¿qué eres? - Yo soy un perro-lobo...  
- ¿Cómo que un perro-lobo? O eres perro, o eres lobo, ¿no? - Es que mi madre era una perra y mi padre un lobo!... - Ah!  
- Y tú, ¿qué eres? - Yo soy un oso-hormiguero.  
- Anda, no me jodas!...
- Pasando lista en la escuela, dice la maestra:  
- García Muñoz? - Presente! - Ruiz González? - Presente! - Pascual Angulo? - Me pica el culo!  
- Puesto lo diré de otra forma! Angulo Pascual? - Me pica el culo igual!
- ¿Por qué los de Tenerife llevan las manos en los bolsillos? Para no enseñar Las Palmas!
- Jaimito le dice a su madre: ¿Por qué tienes la tripa tan hinchada? - De beber tanta agua... Van por la calle los dos y se encuentran con una amiga de la madre, y Jaimito le dice: - Oye, ¿tú tienes la tripa tan hinchada como mi madre de beber tanta agua? - Pero, ¿tú qué te piensas, que la picha de mi marido es un botijo?
- ¿Sabes por qué se ríen tanto los enanitos del bosque? Por que la hierva les hace cosquillas en los cojoncillos. (David)
- Un hombre tiene un accidente de moto muy chungo y pierde los brazos y las piernas. Jaimito va a visitarle al Hospital y los familiares le previenen: No se te ocurra decirle nada de choca esos cinco o de a ver qué tal andas. Y Jaimito les dice: "tranquilos que seré delicado, la situación es muy delicada, hay que tener tacto". Y cuando entra en la habitación dice: QUÉ PASA TRONKO! (David)
- ¿Por qué tienen los vascos arrugas en la frente? Porque se ponen la boina a rosca.
- Va uno y se cae & Moraleja: no vayas. Van dos y se cae el del medio & Moraleja: Más vale ir solo que mal acompañado. (David)
- Mujer 1: Tu hijo le ha sacado la lengua al mío.  
Mujer 2: Pero eso no tiene tanta importancia, ¡mujer!  
Mujer 1: Ya, vale, pero ahora ¿cómo paro la hemorragia?!!! (David)
- ¿Qué le dice un garbanzo a otro?  
Aquí hace tanto calor que me voy de la olla.

3	1	7	9					8
9			1			3		
	2						1	3
7	5		2				3	4
	8		7		6	5		
1			8					7
			4			1	2	
2		4		1	9	3		
		1	3		5			6

## SOPA DE LETRAS

Bea

C	W	T	C	A	Z	I	L	M	A	R	T	I	L	O	M	I	M	O
E	O	I	D	L	K	I	O	S	N	F	H	G	N	U	V	W	E	X
M	D	O	W	O	X	L	L	N	I	S	O	N	T	E	M	U	L	K
V	E	L	I	E	S	L	A	V	N	G	A	U	L	L	E	C	A	N
E	R	O	S	L	F	A	E	T	E	N	A	Z	U	V	G	A	Z	L
Ñ	I	N	O	L	I	K	Y	M	E	C	R	O	M	A	Z	A	S	L
O	S	K	I	F	R	B	G	A	N	I	A	E	P	U	N	K	T	I
G	K	O	R	B	U	T	R	O	P	K	R	Z	O	N	I	K	O	N
R	T	D	K	M	C	D	L	I	B	E	T	R	Q	E	D	U	R	A
A	T	S	I	T	R	A	R	E	S	R	E	C	O	U	R	D	P	Z
P	U	M	A	U	R	I	N	A	E	T	Z	U	L	U	E	O	D	I
I	I	L	N	E	C	R	U	E	A	D	A	E	L	M	C	Z	I	E
T	T	S	U	L	B	E	R	S	I	O	N	S	X	A	L	C	Z	S
I	E	D	U	E	R	P	C	C	B	E	E	L	D	N	A	R	I	O
S	K	C	D	I	A	B	O	L	O	G	B	R	O	E	M	R	E	L
C	S	G	C	I	T	A	N	U	L	M	O	E	G	L	A	D	E	K
E	M	I	B	O	E	L	I	O	S	S	A	O	S	S	A	C	I	P

- |                 |             |             |
|-----------------|-------------|-------------|
| 1. EQUILIBRISTA | 5. PICASSO  | 9. GRAFITIS |
| 2. VELAZQUEZ    | 6. ARTISTA  | 10. PAYASO  |
| 3. MAZAS        | 7. ESCULPIR |             |
| 4. DIABOLO      | 8. MIMO     |             |



ELUKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE SANIDAD  
Y CONSUMOS  
DEPARTAMENTO DE SANIDAD  
Y CONSUMOS

